

LYNN PUBLIC SCHOOLS  
Welcome Center – 100 Bennett Street, Lynn, MA 01905  
Telefòn: (781) 592-8796 - Faks: (781) 598-3160



## DOSYE MEDIKAL FÒMILÈ KONSANTMAN EKLERE

LEKÒL: \_\_\_\_\_

ID: \_\_\_\_\_

Dat Nesans: \_\_\_\_\_

Kòd: HS HM HD HDS HU

Mwen, \_\_\_\_\_ paran/responsab \_\_\_\_\_

bay konsantman mwen pou divilge enfòmasyon medikal bay tout enfimye ak/oswa enfimye ranplasan ke Lynn Public Schools ak/oswa Vil Lynn anplwaye.

\_\_\_\_\_  
Siyati Pèsonèl Sant Akèy la

\_\_\_\_\_  
Dat

\_\_\_\_\_  
Siyati Paran/Responsab

\_\_\_\_\_  
Dat

---

## DOSYE MEDIKAL FÒMILÈ ENFÒMASYON POU PARAN

Pèsonèl Sant Akèy (Welcome Center) la dwe verifye si timoun ou an vaksinen anvan li rantre lekòl la. Tout dosye medikal ou te bay pèsonèl Sant Akèy la pral transfere bay enfimye ki nan lekòl timoun ou an.

Antanke paran/responsab elèv la, ou se gadyen enfòmasyon ki gen rapò ak kèk kondisyon medikal. Antanke paran/responsab ou gen dwa pou retire tout enfòmasyon nan dosye medikal timoun ou an ou jije ki konfidansyèl-anvan ou bay anplwaye nan Depatman Lynn School dosye a.

Men tou, Depatman Lynn Public School panse li nan pi bon enterè timoun ki soufri pwoblèm medikal pou pèsonèl nesèsè nan sistèm nan enfòmasyon, pou nou ka travay ansanm pou nou pwoteje sante timoun ou an.

***Antanke paran/responsab, mwen li notifikasyon ki ekri pi wo a, epi mwen konprann dwa mwen ak enfòmasyon ki prezante yo.***

Siyati Paran/Responsab: \_\_\_\_\_ Dat: \_\_\_\_\_